

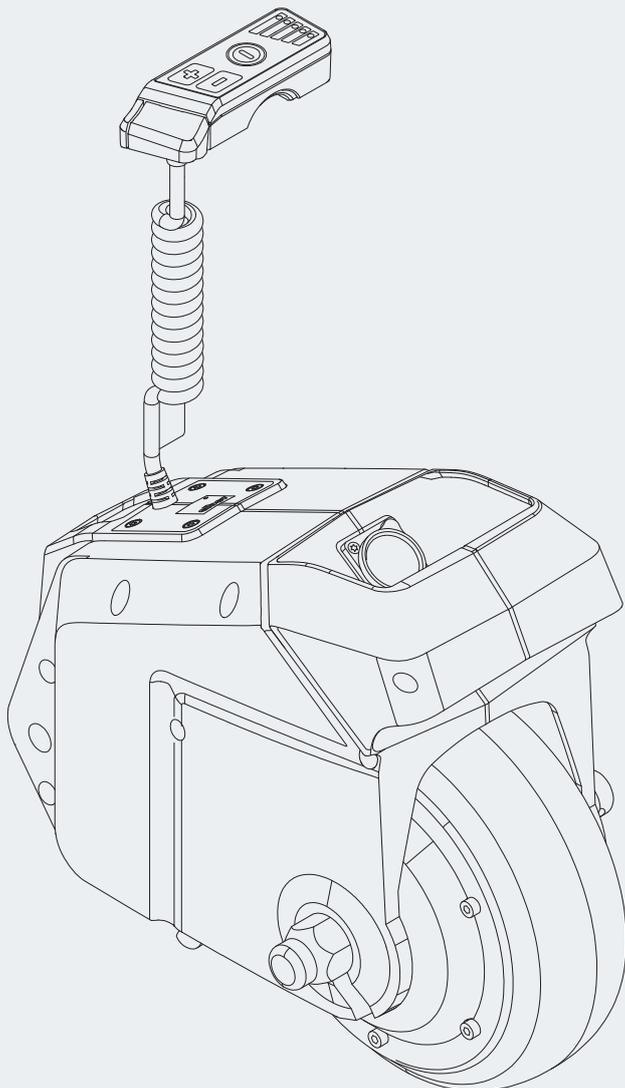
alber®

via GO®

Kompakte Schiebehilfe

Instruções de uso via GO V24

PT



CE



Service Center (Deutschland)

Montag bis Donnerstag von

8.00 - 18.00 Uhr

Freitags von

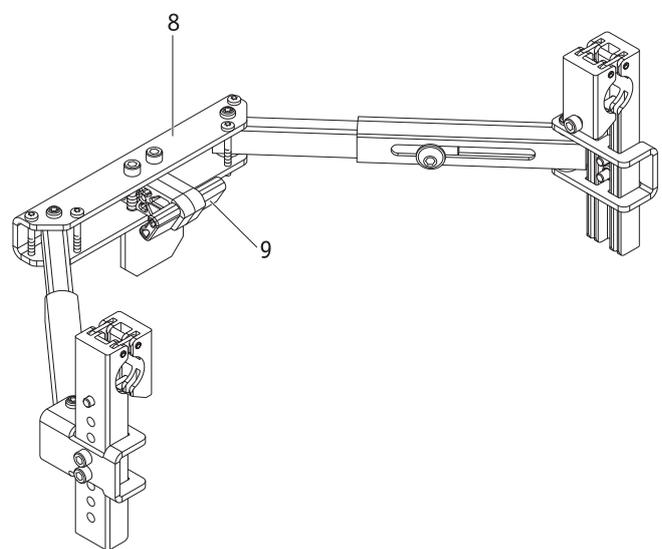
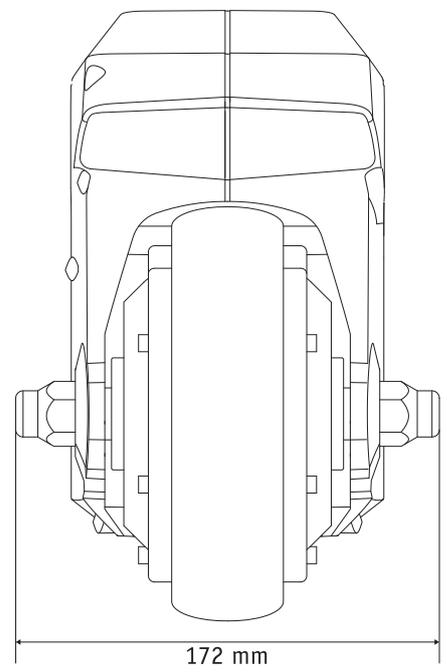
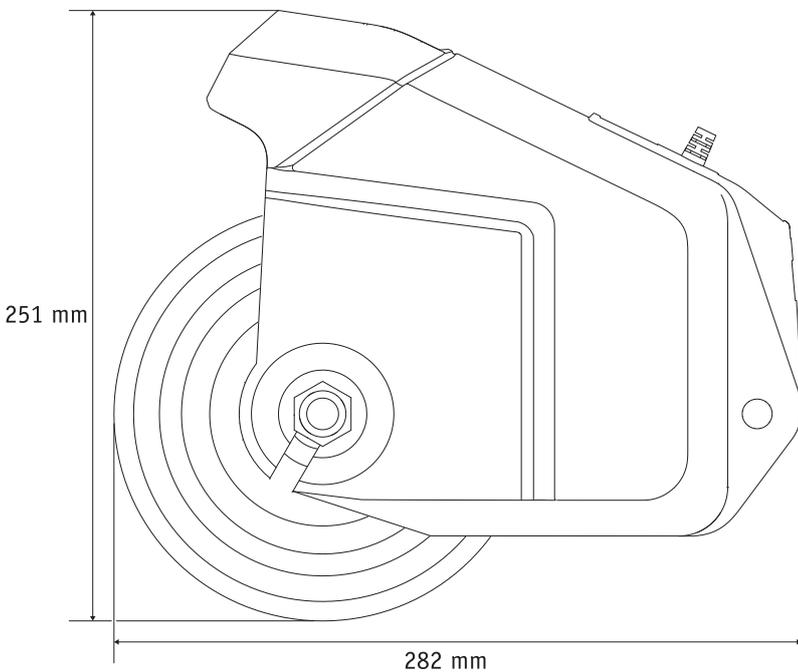
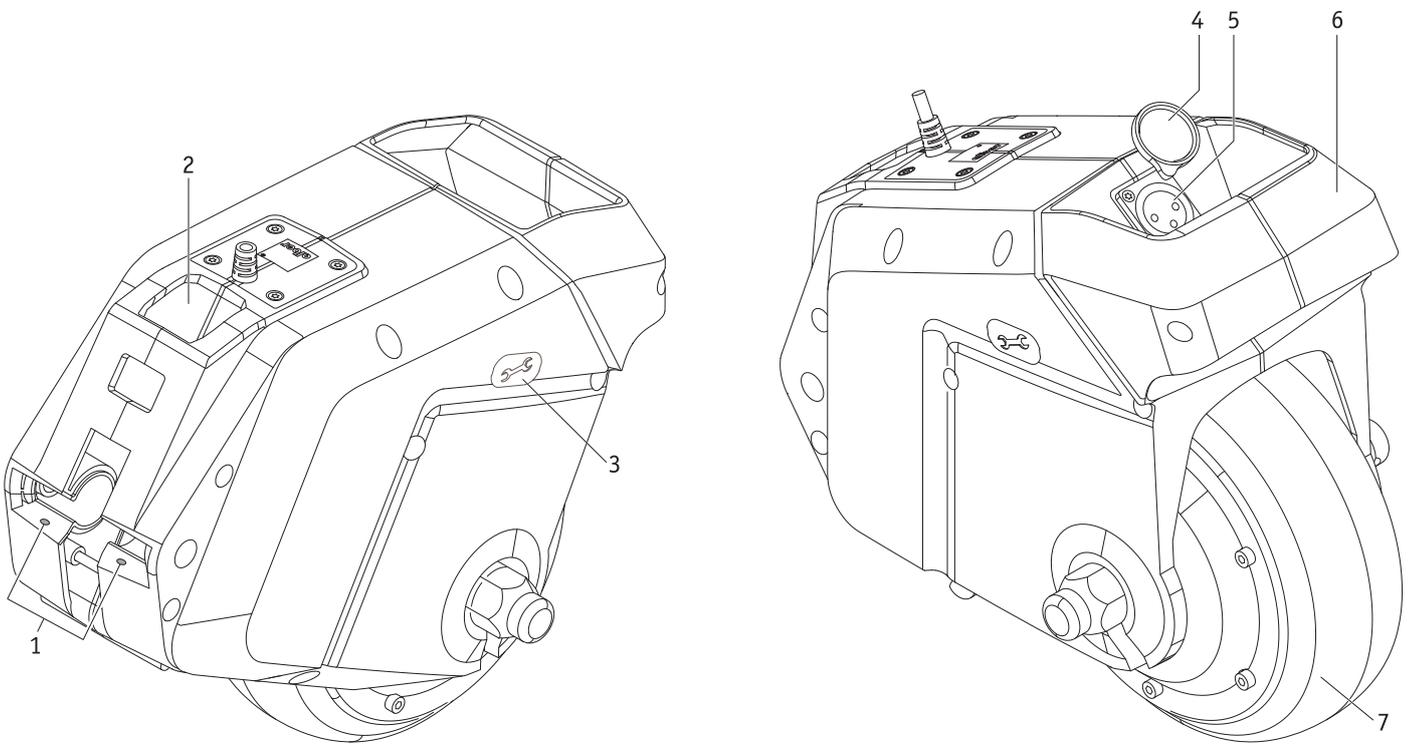
8.00 - 16.00 Uhr

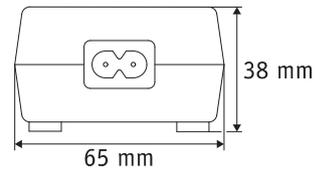
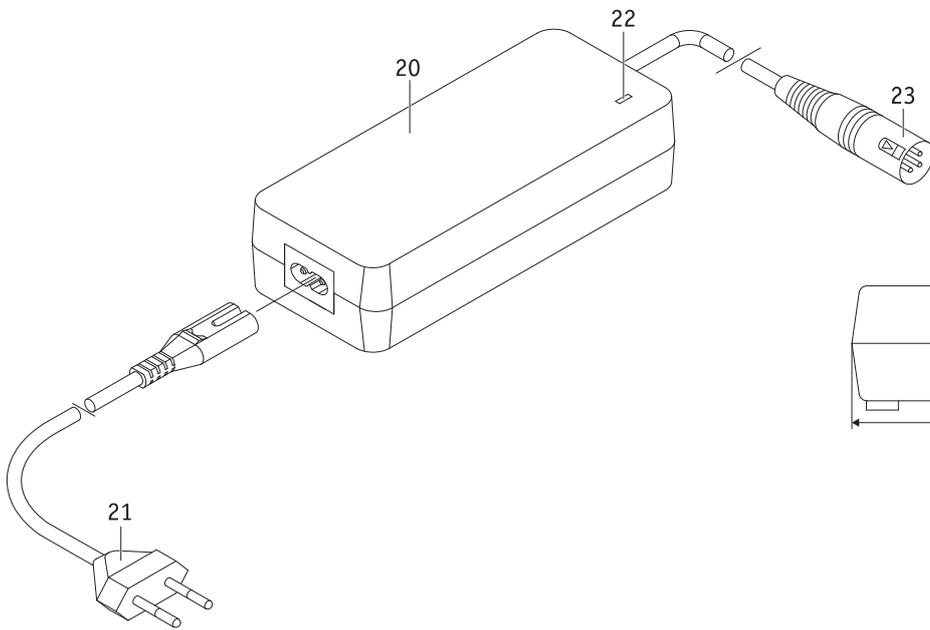
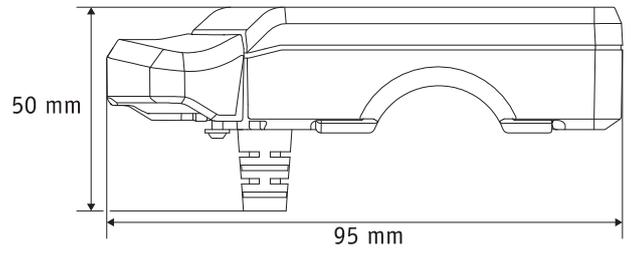
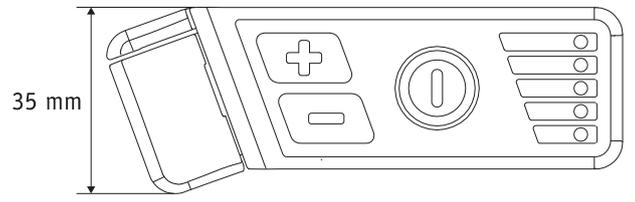
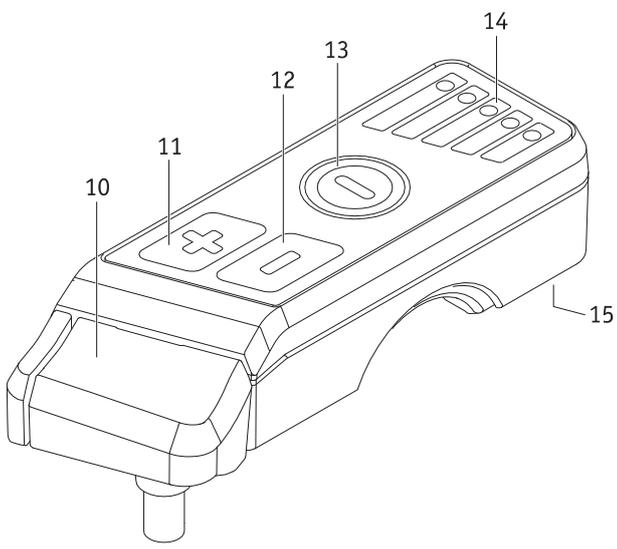
erreichbar unter

Telefon (0800) 9096-250

(gebührenfrei)







Índice

1. Introdução	2	5. Transporte e armazenamento	16
1.1 Finalidade	2	5.1 Utilização da cadeira de rodas como assento de veículo	16
1.2 Indicações de segurança importantes – ter impreterivelmente em atenção	2	5.2 Indicações de segurança relativas ao transporte do via GO e de uma cadeira de rodas num veículo	16
1.3 Utilização correta do via GO e indicações de utilização	2	5.3 Indicações de segurança relativas às ligações elétricas	17
1.4 Explicação dos símbolos	3	5.4 Armazenamento	17
1.5 Condições operacionais/locais de uso admissíveis	4	5.5 Dobrar a cadeira de rodas	17
1.6 Fornecimento de série	5		
1.7 Acessórios opcionais	5	6. Indicações de segurança e de perigo	17
1.8 Os elementos mais importantes em resumo	5	6.1 Indicações de segurança	17
		6.2 Obstáculos	19
2. Colocação em funcionamento e circulação	6	6.3 Locais e situações de perigo	19
2.1 Montagem do via GO na cadeira de rodas	7		
2.2 Remoção do via GO da cadeira de rodas	7	7. Conservação, manutenção e eliminação de resíduos	20
2.3 Posição de estacionamento do via GO na cadeira de rodas	7	7.1 Carregar a bateria	20
2.4 Montagem da consola de comando	8	7.2 Limpeza e desinfeção	20
2.5 Remoção da consola de comando	8	7.3 Eliminação	20
2.6 Arrumação da consola de comando	8	7.4 Reutilização	21
2.7 Ligação do via GO	9	7.5 Manutenção	21
2.8 Desligamento do via GO	10		
2.9 Configuração da velocidade	10	8. Garantia e responsabilidade	21
2.10 Antes de iniciar a deslocação	11	8.1 Garantia contra defeitos	21
2.11 Desativação automática	11	8.2 Garantia de durabilidade	21
2.12 Imobilizador	11	8.3 Responsabilidade	21
2.13 Ultrapassar obstáculos	12		
		9. Aviso legal importante para o utilizador deste produto	22
3. Mensagens de erro	12		
		10. Informações importantes para viagens aéreas	22
4. Bateria	13	10.1 Transporte da bateria em viagens aéreas	22
4.1 Carregar a bateria	13	10.2 Arrumação da consola de comando em viagens aéreas	22
4.2 Indicação de temperatura	14		
4.3 Indicações de segurança e advertências relativas ao via GO e à bateria integrada	14	11. Informações sobre a segurança do produto	22
4.4 Indicações de segurança e advertências relativas ao armazenamento do via GO	15		
4.5 Indicações de segurança e advertências relativas ao transporte e ao envio do via GO	15	12. Dados técnicos	23
4.6 Indicações de segurança e advertências relativas ao carregador	15		
		13. Etiquetas	24



28.0001.4.01.01
Edição: 31/07/2023

O presente manual de instruções fornece-lhe informações sobre o produto via GO V24, doravante designado por via GO.

A versão mais atual deste manual de instruções está disponível para download na nossa página Web www.alber.de. Se precisar de uma versão com letra maior, contacte o Centro de Assistência Técnica da Alber.

1. Introdução

1.1 Finalidade

O acionamento adicional via GO V24 destina-se a apoiar o acompanhante ao empurrar a cadeira de rodas com ocupante ao longo de trajetos mais longos ou perante uma subida. O acionamento adicional não apoia o acompanhante durante a travagem da cadeira de rodas. O via GO V24 foi concebido para apoiar o acompanhante (posteriormente designado pessoa que controla/operador) de cadeiras de rodas manuais com travão de acompanhante manual presente. O acompanhante tem de estar física e mentalmente em condições de controlar e travar em segurança uma cadeira de rodas manual em qualquer situação sem o apoio do via GO V24.

1.2 Indicações de segurança importantes – ter impreterivelmente em atenção

O via GO é um dispositivo auxiliar para uso exclusivo da pessoa que acompanha o utilizador da cadeira de rodas. Em circunstância alguma o utilizador da cadeira de rodas pode operar ele próprio o via GO como unidade motriz elétrica da cadeira de rodas.

Além disso, por motivos de segurança, o via GO apenas deve ser usado por pessoas que

- tenham recebido instruções sobre a sua respetiva utilização;
- disponham de capacidade física e mental para controlar o via GO de forma segura e travar a cadeira de rodas em todas as situações de utilização.

Pessoas com problemas de visão ou lesões auditivas não podem operar o via GO.

A instrução sobre o comando do aparelho faz parte do fornecimento e será realizada, depois de combinar a data, pelo seu revendedor ou por um representante da Alber. Esta formação não implica para si quaisquer encargos adicionais.

Se ainda tiver dúvidas acerca da utilização do via GO, também se pode dirigir ao seu revendedor ou a um representante da Alber.

Durante o funcionamento do via GO deverá respeitar rigorosamente os valores predefinidos pelo fabricante da sua cadeira de rodas (por exemplo a inclinação máxima, a pressão do ar nas rodas, entre outros), assim como as instruções de operação gerais. Os valores-limite não podem ser excedidos.

No momento de ligar um telemóvel ou um aparelho semelhante, deverá desligar primeiro o via GO um terreno seguro. De igual modo deverão ser evitadas deslocações na proximidade de campos de interferência elétrica fortes (por exemplo, motores elétricos de grandes dimensões).

Em raras ocasiões, o funcionamento do via GO pode provocar interferências em outros equipamentos elétricos, por exemplo, sobre barreiras antirroubo em superfícies comerciais.



Não é permitido colocar o via GO em funcionamento antes de ser ministrada uma formação sobre o seu comando. Para tal, contacte o seu revendedor ou um representante da Alber.

A colocação do via GO em funcionamento antes de ser ministrada a formação sobre a sua utilização é considerada uma utilização incorreta e, entre outras consequências, leva à perda dos direitos de garantia. Uma utilização incorreta representa perigo de ferimentos.

1.3 Utilização correta do via GO e indicações de utilização

O acionamento adicional via GO V24 destina-se a apoiar o acompanhante ao empurrar a cadeira de rodas com ocupante ao longo de trajetos mais longos ou perante uma subida. O acionamento adicional não apoia o acompanhante durante a travagem da cadeira de rodas. O via GO V24 foi concebido para apoiar o acompanhante de cadeiras de rodas manuais com travão de acompanhante manual existente. O acompanhante tem de estar física e mentalmente em condições de controlar e travar em segurança uma cadeira de rodas manual em qualquer situação sem o apoio do via GO V24.

A modificação técnica do aparelho não é permitida. Para além dos acessórios homologados não devem ser montadas quaisquer outras peças. A utilização do via GO só pode ter lugar nas seguintes condições:

- Observação das indicações, instruções e recomendações que constam do manual de instruções.
- O aparelho é utilizado exclusivamente por pessoas que receberam instrução sobre o seu uso.
- O aparelho não foi sujeito a modificações técnicas pelo utilizador ou por terceiros.
- Durante o uso do via GO os braços da pessoa que se encontra na cadeira de rodas não podem sobressair dos apoios de braço da cadeira de rodas.

A pessoa instruída é uma pessoa que foi informada sobre as tarefas a efetuar e os possíveis perigos em caso de proceder de forma incorreta, e que recebeu instrução sobre a utilização do via GO. A referida instrução é realizada pelo efetuada pelos distribuidores autorizados ou por um representante da Alber. É expressamente proibida a operação do via GO por utilizadores não formados ou não qualificados.

O via GO só deve ser usado para transportes que se enquadrem no conceito da utilização conforme os fins previstos. Formas de transporte proibidas são todos os tipos de transporte de cargas, por exemplo, o transporte de utensílios através da cadeira de rodas e via GO.

A Alber GmbH considera os seguintes exemplos como utilização incorreta do via GO:

- Utilização do aparelho em inconformidade com as instruções e recomendações do presente manual de instruções.
- Exceder os limites técnicos de potência definidos no manual de instruções.
- Modificações técnicas do aparelho.
- Montagem e utilização de peças e acessórios de terceiros, não fabricados ou homologados pela Alber.

Para danos e avarias que resultem

- de uso incorreto do aparelho ou
 - da utilização do aparelho por uma pessoa não devidamente instruída,
- a Alber GmbH rejeita expressamente qualquer responsabilidade.

Durante a utilização do via GO a pessoa que se encontra na cadeira de rodas deve comportar-se de forma calma. Tenha em consideração que no caso de algumas pessoas com quadros clínicos especiais podem ocorrer movimentos descoordenados. Nesses casos interrompa a marcha até a pessoa se ter acalmado novamente.

A pessoa que controla o aparelho deverá estar sempre em condições de poder reagir aos movimentos repentinos da pessoa que está a ser transportada. Portanto compete à pessoa que foi instruída sobre a utilização do via GO decidir se o transporte de uma pessoa com quadro clínico especial pode ser realizado de forma segura ou não.



Para evitar ferimentos a pessoa que controla a cadeira de rodas deverá usar calçado robusto, nunca sandálias abertas, chinelos, pantufas ou semelhante durante o funcionamento do via GO. A utilização do via GO por uma pessoa descalça também é estritamente proibida.



Antes do início da marcha deve familiarizar-se com os avisos de segurança e sobre os perigos, que encontra nos diversos capítulos do presente manual de instruções.



O via GO montado na cadeira de rodas destina-se exclusivamente ao transporte de pessoas com mobilidade reduzida e não deve ser utilizado para qualquer outra finalidade, por exemplo, como brinquedo para crianças ou para transportar bens.

1.4 Explicação dos símbolos

Indicações e dicas importantes são assinaladas da seguinte forma ao longo deste manual de instruções:



Dicas e informações especiais.



Alerta para possíveis perigos para a sua segurança e saúde, assim como para eventuais riscos de ferimentos. Alerta para possíveis problemas ou danos técnicos.

Tenha impreterivelmente em atenção estes avisos e indicações para prevenir danos no produto e ferimentos em pessoas!

Indicações neste manual de instruções como “à frente/dianteiro”, “atrás/traseiro”, “à esquerda”, “à direita”, “para a frente”, “para trás”, etc., referem-se à posição do ponto de vista do utilizador da cadeira de rodas.

De seguida, encontra uma explicação dos símbolos utilizados nas etiquetas (ver capítulo 13) e, em parte, neste manual de instruções.



O via GO e o respetivo carregador externo estão em conformidade com os capítulos aplicáveis das normas EN 12184 e ISO 7176-14 (relativa a cadeiras de rodas elétricas), e com o Regulamento (UE) 2017/745, relativo aos dispositivos médicos (MDR). O via GO é um dispositivo médico da classe I.



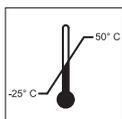
Dispositivo médico



Indicações acerca da eliminação do via GO e dos seus componentes no capítulo 7.3



Proteger o aparelho contra a humidade.



Indicação do intervalo de temperaturas especificado para a utilização do via GO.



Funcionamento do via GO: ter em atenção o manual de instruções!

Este manual de instruções inclui, entre outros, instruções, informações e advertências relativas ao funcionamento do via GO e ao carregamento da bateria. Estas devem ser lidas e tidas em conta antes da colocação em marcha e do primeiro carregamento do via GO.



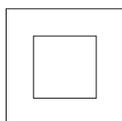
Peso máximo da pessoa ao qual o via GO pode ser sujeito: 150 kg



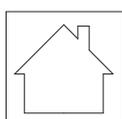
Indicação da data de fabrico na etiqueta do sistema



Nome e endereço do fabricante do aparelho (ver verso do presente manual de instruções)



Isolado, classe de aparelhos 2



Não utilizar ao ar livre (carregador)



Sinalização de matérias perigosas (classe 9) na embalagem

1.5 Condições operacionais/locais de uso admissíveis

O via GO só pode ser utilizado a uma temperatura entre -25 °C e +50 °C.

Siga também as indicações acerca das condições operacionais admissíveis no manual de instruções da sua cadeira de rodas na qual o via GO está montado. Durante a utilização do via GO continua a ser necessário respeitar as restrições às condições operacionais admissíveis (por ex. capacidade de inclinação máxima, altura máxima permitida de obstáculos, peso máximo do utilizador, etc.)!

Evite conduzir em terrenos pouco seguros (por exemplo, em cascalho solto, areia, lama, neve, gelo ou poças de água profundas). Respeite os avisos de segurança e sobre perigos nos diversos capítulos do presente manual de instruções.



Não exponha o via GO permanentemente a uma radiação solar forte quando este não está a ser utilizado. Tal poderia ter como consequência um aquecimento do motor e, numa situação extrema, a limitação do rendimento máximo. Também as peças de plástico envelhecem mais rápido quando expostas de forma intensa ao sol.



É altamente recomendada a colocação de rodas antivoltêio na cadeira de rodas. Em subidas com mais de 4,5° (8%) de inclinação é obrigatória a utilização de um par de rodas antivoltêio.

1.6 Fornecimento de série

- Unidade motriz
- Consola de comando
- Carregador
- Manual de instruções

1.7 Acessórios opcionais

Pode obter mais informações sobre os acessórios disponíveis na página inicial da Alber.

É aconselhado usar exclusivamente acessórios originais da Alber.

O via GO está concebido de forma a ter um excelente desempenho quando usado em conjunto com os acessórios da Alber. A Alber não poderá ser responsabilizada por danos no produto ou acidentes (por exemplo, incêndios, etc.) que ocorram na consequência de uma avaria de peças sobressalentes ou acessórios não originais (por exemplo, fugas ou explosão de uma bateria). A garantia não cobre os custos das reparações que se tornem necessárias após uma avaria de acessórios ou peças sobressalentes não originais. No entanto, estas reparações poderão ser pedidas contra pagamento do respetivo custo.

1.8 Os elementos mais importantes em resumo

Unidade motriz

Apoio	1
Compartimento para a consola de comando	2
Tampa da interface de assistência	3
Tampa da tomada de carregamento	4
Tomada de carregamento	5
Pega de transporte	6
Roda motriz	7

Suporte para fixação à cadeira de rodas

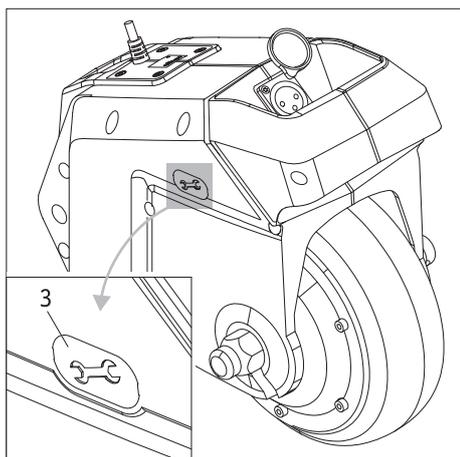
Suporte	8
Bloqueio	9

Consola de comando

Botão para sinal de marcha	10
Botão de aumento de velocidade	11
Botão de redução de velocidade	12
Botão Ligar/Desligar	13
Indicação LED	14
Reentrância (na parte inferior da consola de comando)	15

Carregador

Caixa do carregador	20
Ficha de alimentação	21
Indicação LED	22
Ficha do carregador	23



2. Colocação em funcionamento e circulação

O via GO é-lhe entregue pronto a funcionar. Isto significa que na sua cadeira de rodas foram montados um suporte [8] para alojar o via GO e a respetiva consola de comando nos punhos.

O seu via GO está assim totalmente operacional e pode colocá-lo em funcionamento de acordo com as indicações nos capítulos seguintes deste manual de instruções e após a sessão de esclarecimento gratuita disponibilizada por um revendedor ou um representante da Alber GmbH.



A montagem do acionamento e da consola de comando na cadeira de rodas apenas deve ser executada pela Alber ou por um revendedor autorizado pela Alber.



Verifique regularmente se o suporte [8] ainda está bem aparafusado à cadeira de rodas.

Se as uniões roscadas estiverem mal apertadas ou mesmo soltas, solicite a um distribuidor especializado autorizado que proceda ao reaperto das mesmas.



A interface de assistência [3] existente na unidade motriz destina-se exclusivamente ao distribuidor especializado responsável pelos trabalhos de assistência.

Não deve ser utilizada pelo utilizador do via GO!

A tampa da interface de assistência não deve ser removida.



Uma vez que o via GO não disponibiliza uma função de travagem, a cadeira de rodas tem de estar equipada com travões, idealmente dois travões de tambor, caso os operadores não tenham capacidade física para imobilizar a cadeira de rodas em quaisquer situações de marcha.



Se o via GO for rapidamente imobilizado através dos travões, o utilizador da cadeira de rodas tem de ter as condições físicas e a capacidade de reação necessárias para contrariar as forças de aceleração de travagem resultantes. Caso não possua as condições necessárias, será necessário apertar o cinto de segurança ao circular com o via GO.



É expressamente proibida a operação do via GO por utilizadores não formados ou não qualificados.



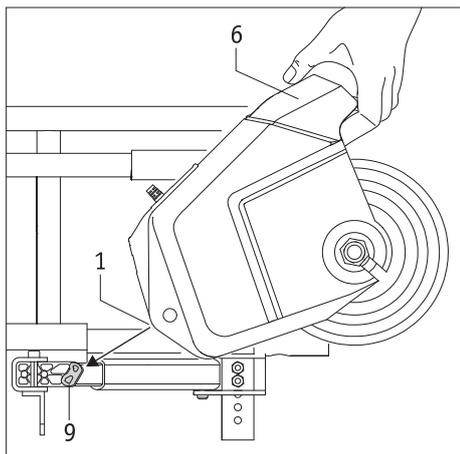
É altamente recomendada a colocação de rodas antivolteio na cadeira de rodas. Em subidas com mais de 4,5° (8%) de inclinação é obrigatória a utilização de um par de rodas antivolteio.



Respeite as indicações de segurança e de perigo nos diversos capítulos do presente manual de instruções antes de colocar em funcionamento o seu via GO.



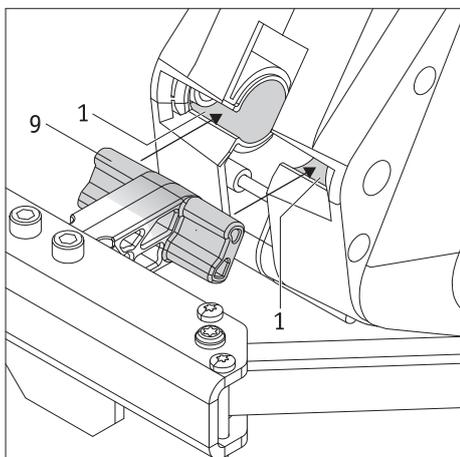
Não opere nem utilize o via GO se este tiver um comportamento involgar ou anómalo.



2.1 Montagem do via G0 na cadeira de rodas

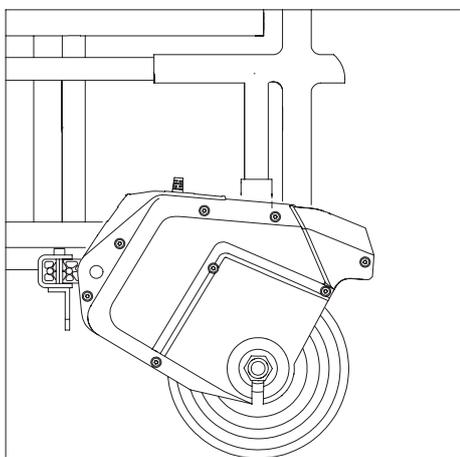
- Certifique-se de que as duas rodas motrizes manuais estão corretamente montadas na cadeira de rodas.
- Trave a sua cadeira de rodas através dos travões para impedir uma deslocação involuntária.
- Instale a consola de comando no respetivo suporte na pega da cadeira de rodas (consulte o capítulo 2.4).
- Certifique-se de que o via G0 está desligado (consulte o capítulo 2.8).
- Segure o via G0 pela respetiva pega [6].
- Role o via G0 pela roda motriz até ao bloqueio [9], levante a unidade motriz e pressione-a ligeiramente para a frente até esta deslizar sobre o bloqueio [9].
- Se o bloqueio [9] se encontrar corretamente no apoio [1], pode baixar o via G0 na direção do chão.
- Pode agora utilizar o via G0.

Indicações: Caso não seja possível baixar o via G0 até ao chão, é porque este não está correta ou completamente inserido no bloqueio [9]. Consulte também a este respeito o capítulo 2.3



2.2 Remoção do via G0 da cadeira de rodas

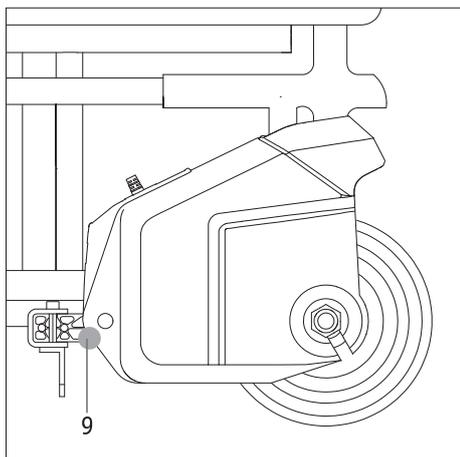
- Certifique-se de que o via G0 está desligado (consulte o capítulo 2.8).
- Trave a sua cadeira de rodas através dos travões para impedir uma deslocação involuntária.
- Segure o via G0 pela pega [6] e vire-o do chão para cima.
- Retire o via G0 do bloqueio [9].
- Remova a consola de comando do respetivo apoio na pega da cadeira de rodas (consulte o capítulo 2.5) e insira na arrumação [2] no via G0 (consulte o capítulo 2.6).

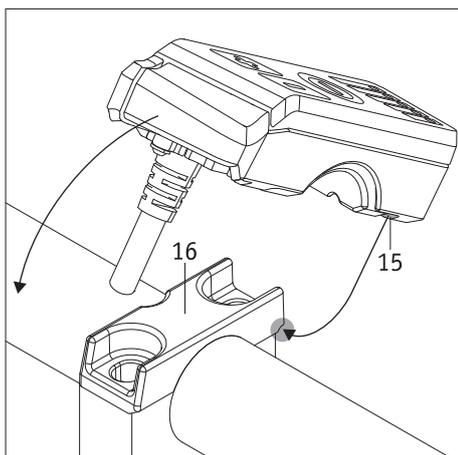


2.3 Posição de estacionamento do via G0 na cadeira de rodas

Quando não está a ser utilizado, o via G0 pode ficar numa posição de estacionamento por baixo da cadeira de rodas.

- Levante a unidade motriz e puxe-a cerca de 1 cm na sua direção.
- Quando baixa a unidade motriz, esta fica na posição de estacionamento.
- Se o via G0 tiver de ser utilizado novamente, levante ligeiramente a unidade motriz, empurre-a completamente para a frente e baixe-a.

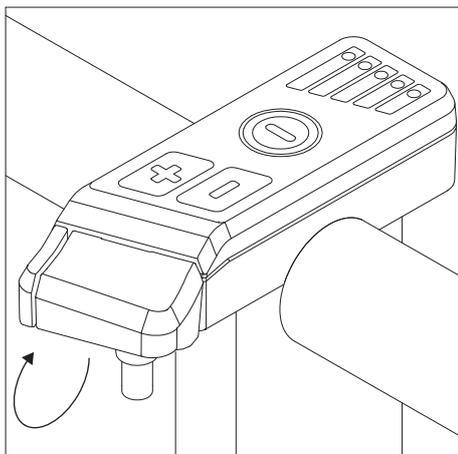




2.4 Montagem da consola de comando

No punho direito da cadeira de rodas foi montado um apoio [16] no qual é colocada a consola de comando.

- Certifique-se de que a consola de comando não está ligada.
- Na parte inferior da consola de comando encontra-se uma reentrância [15]. Segure a consola de comando num ângulo de aproximadamente 45° e introduza-a no entalhe do lado direito do apoio.
- Em seguida, vire a consola de comando para baixo até esta assentar completamente no apoio [16].
- A consola de comando pode agora ser utilizada.

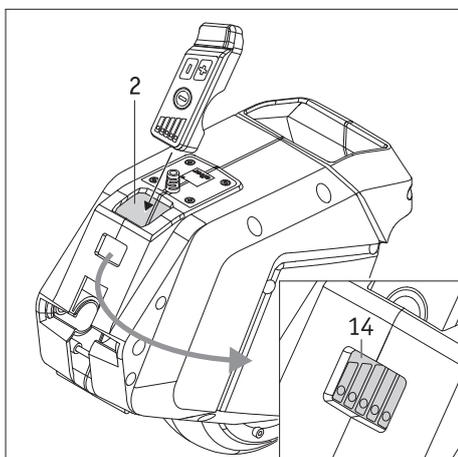


2.5 Remoção da consola de comando

- Certifique-se de que a consola de comando não está ligada.
- Pressione ligeiramente de baixo para cima a parte inferior esquerda da consola de comando, incline-a para a direita e retire-a completamente do apoio [16].
- Para uma arrumação segura da consola de comando, esta deve ser colocada na reentrância [2] prevista para esse efeito na unidade motriz (consulte o capítulo 2.6).



Pessoas com pacemakers não deverão aproximar-se mais do que 20 centímetros da consola de comando com o seu implante, por forma a evitar eventuais interferências e danos para a saúde daí resultantes!

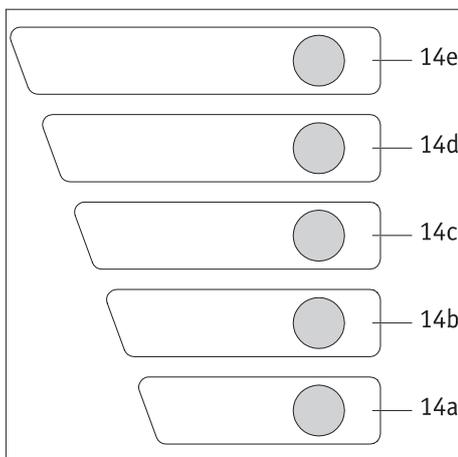
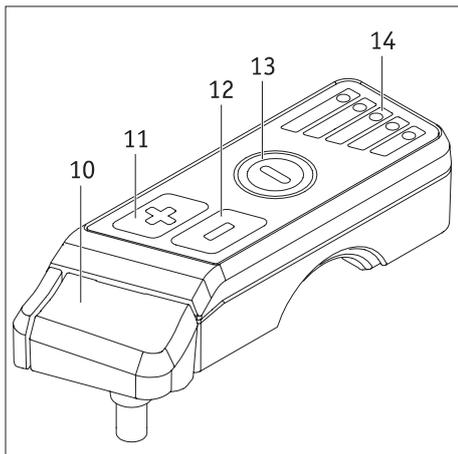


2.6 Arrumação da consola de comando

Se a unidade motriz e a consola de comando tiverem sido removidas da cadeira de rodas, recomendamos guardar a consola de comando na unidade motriz para uma arrumação segura.

- Certifique-se de que a consola de comando está desligada.
- Introduza a consola de comando no compartimento [2] previsto para esse efeito na unidade motriz.
- No compartimento [2] existe uma reentrância. Se a bateria da unidade motriz for carregada enquanto a consola de comando está no compartimento [2] é possível acompanhar aqui a indicação LED [14] e o respetivo progresso do carregamento sem ter de remover a consola de comando.

Se transportar o via GO num avião: Tem de introduzir a consola de comando no compartimento [2] da unidade motriz de maneira que os botões para ligar/desligar estejam protegidos contra um acionamento inadvertido.



2.7 Ligação do via G0

Para ligar o via G0 prima o botão Ligar/Desligar [13], pelo menos, durante 1 segundo. O botão acende-se a cor verde até que o via G0 seja desligado.

Se o sistema é ligado, é verificada a existência de possíveis erros sendo que na indicação LED [14] acendem-se brevemente todos os segmentos [14a a 14e] sequencialmente. Em seguida, durante 3 segundos, é apresentada a velocidade atualmente definida do seguinte modo:

Elemento LED	Velocidade definida
14a pisca	1,5 km/h
14a e 14b piscam	2,0 km/h
14b pisca	2,5 km/h
14b e 14c piscam	3,0 km/h
14c pisca	3,5 km/h
14c e 14d piscam	4,0 km/h
14d pisca	4,5 km/h
14d e 14e piscam	5,0 km/h
14e pisca	5,5 km/h

O via G0 está agora operacional e apresenta-lhe a capacidade restante da bateria através dos segmentos LED [14a a 14e] até ser desligado. Significado:

Elemento LED	Capacidade restante da bateria
14a a 14e estão acesos	80 a 100%
14a a 14d estão acesos	60 a 80%
14a a 14c estão acesos	40 a 60%
14a e 14b estão acesos	20 a 40%
14a está aceso	10 a 20%
14a pisca	10% ou menos

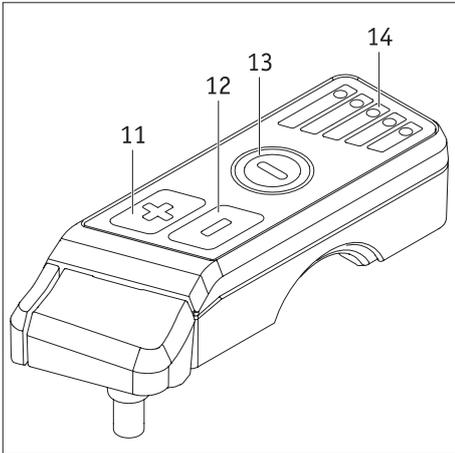


Se for identificado um erro durante a verificação do sistema, tal também é apresentado pelos segmentos [14a a 14e]. Consulte a este respeito o capítulo 3.

2.8 Desligamento do via GO

Ao terminar uma deslocação, o via GO deve ser desligado, nem que seja para poupar a reserva de energia na bateria.

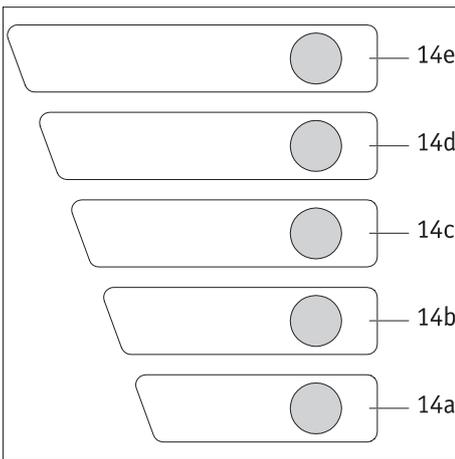
Prima brevemente o botão Ligar/Desligar [13] para desligar o via GO. A respetiva luz verde e a indicação LED [14] apagam-se. Se, a seguir, o via GO for retirado da cadeira de rodas, a consola de comando também tem de ser removida (consulte o capítulo 2.5).



2.9 Configuração da velocidade

A velocidade máxima a atingir pelo via GO pode ser definida individualmente na consola de comando.

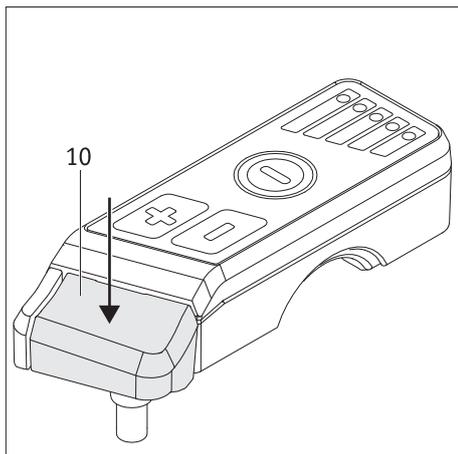
- Ligue o via GO premindo o botão [13] durante, pelo menos, 1 segundo e aguarde até a verificação do sistema estar concluída.
- Ao premir o botão [11], a velocidade é aumentada gradualmente em respetivamente 0,5 km/h e ao premir o botão [12] é reduzida gradualmente em respetivamente 0,5 km/h. Na indicação LED [14] estes passos são representados da seguinte maneira.



Elemento LED	Velocidade selecionada
14a pisca	1,5 km/h
14a e 14b piscam	2,0 km/h
14b pisca	2,5 km/h
14b e 14c piscam	3,0 km/h
14c pisca	3,5 km/h
14c e 14d piscam	4,0 km/h
14d pisca	4,5 km/h
14d e 14e piscam	5,0 km/h
14e pisca	5,5 km/h



A velocidade selecionada por si é guardada automaticamente e é disponibilizada sempre que o via GO é ligado.



2.10 Antes de iniciar a deslocação

Se todos os trabalhos descritos nos capítulos anteriores tiverem sido realizados e tiver sido definida a velocidade que pretende, a deslocação pode ser iniciada. Ao premir o botão [10], a unidade motriz é colocada em movimento e move-se até que o botão [10] seja solto. Tenha em consideração que o via GO não dispõe de uma função de travagem e que a cadeira de rodas tem, por isso, de ser travada e imobilizada através desses travões.



Contanto que seja a primeira vez que utiliza o via GO: Leia e respeite as indicações a respeito da circulação no capítulo 6.



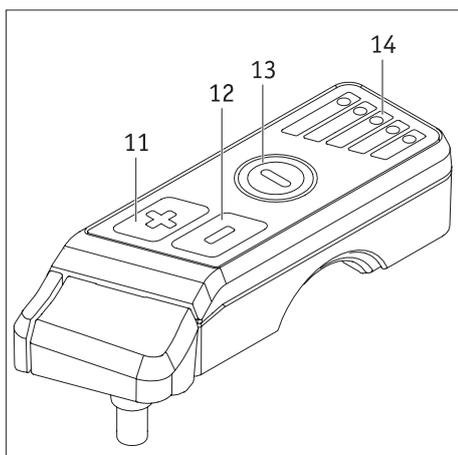
O via GO não dispõe de uma função de travagem! Nessa medida, o utilizador da cadeira de rodas ou a pessoa que controla o via GO tem de estar sempre em condições de imobilizar a cadeira de rodas com os travões desta. Além disso, a cadeira de rodas tem sempre de ser salvaguardada pelos travões nas subidas e descidas.



Recomendamos que os utilizadores a utilizar o via GO pela primeira vez comecem por fazê-lo a uma velocidade máxima baixa para se familiarizarem com as características de condução do via GO.



Jamais faça as primeiras experiências de condução em zonas estreitas como, por exemplo, corredores.



2.11 Desativação automática

Se a unidade de comando não for acionada durante mais de 120 minutos entra, tal como a unidade motriz, automaticamente no modo de espera (os LED apagam-se). Para pôr o sistema novamente em funcionamento é necessário voltar a ligar a unidade de comando (consulte o capítulo 2.7).

2.12 Imobilizador

Para prevenir uma utilização incorreta do aparelho, o via GO está equipado com um imobilizador.

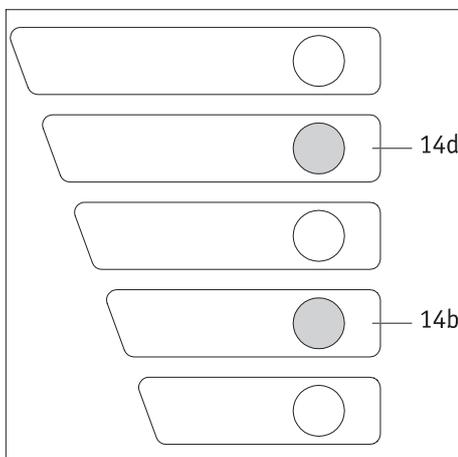
Ativar o imobilizador

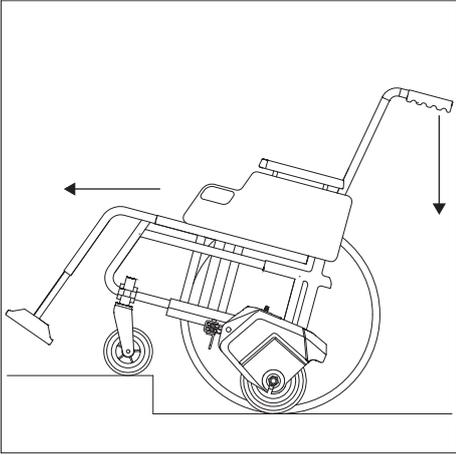
- Ligue o sistema premindo o botão Ligar/Desligar [13].
- Prima os botões [11] e [12] em simultâneo durante aproximadamente 5 segundos.
- O imobilizador está agora ativado. Os LED [14b] e [14d] piscam até o via GO desligar automaticamente o sistema através da desativação automática após 2 segundos.

Desativar o imobilizador

Se o imobilizador tiver sido ativado e o sistema desligado:

- Volte a ligar o via GO premindo o botão [13]. Os LED [14b] e [14d] piscam durante 10 segundos.
- Prima os botões [11] e [12] em simultâneo durante aproximadamente 5 segundos imediatamente após ligar.
- O imobilizador está agora desativado, a circulação pode ser retomada.





2.13 Ultrapassar obstáculos

Ao ultrapassar obstáculos como, por exemplo, bordos de passeios, requer um cuidado especial!

Os obstáculos só podem ser ultrapassados com o apoio motorizado do via G0 na marcha lenta para a frente. A altura máxima do obstáculo é de 5 cm (em função das rodas motrizes da cadeira de rodas). Neste caso, a cadeira de rodas tem eventualmente de ser pressionada para baixo com as respetivas pegas.

Caso seja necessário ultrapassar obstáculos em marcha-atrás, o via G0 tem de ser desligado e colocado na sua posição de descanso (consulte o capítulo 2.3)



Aproxime-se lentamente do obstáculo e trave a cadeira de rodas diretamente diante dele!

Em circunstância alguma dever-se-á aproximar de um obstáculo à velocidade máxima até as rodas dianteiras da cadeira de rodas embaterem nele ou tentar transpor o obstáculo à velocidade máxima.

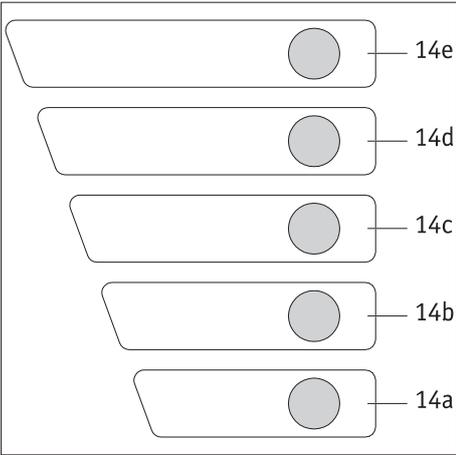
No caso de manobras de condução desta natureza, especialmente as rodas dianteiras da cadeira de rodas podem danificar-se ou (em casos extremos) partir-se.



Ao ultrapassar obstáculos, a cadeira de rodas não deve ser inclinada pressionando o via G0 com o pé.



Respeite as instruções do fabricante da cadeira de rodas a respeito da transposição de obstáculos



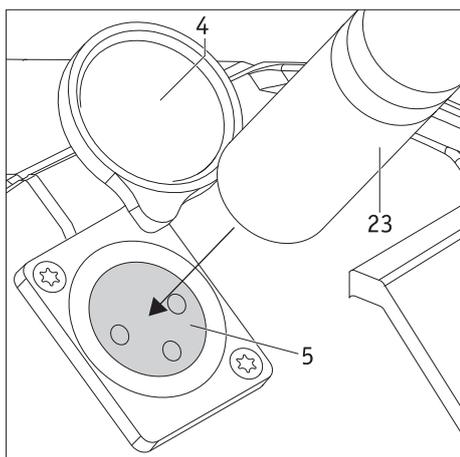
3. Mensagens de erro

Se ocorrer um erro no via G0, o botão Ligar/Desligar [13] pisca a vermelho. Na indicação LED [14], os elementos [14a a 14e] apresentam o erro ocorrido do seguinte modo:

Elemento LED	Erro	Medida de correção
14a pisca	A capacidade da bateria está demasiado baixa	Carregue a bateria.
14a e 14e piscam	Erro no acionamento ou na bateria	Desligue o via G0 e volte a ligá-lo.
14b, 14c e 14d piscam	Erro na consola de comando ou no respetivo cabo	Desligue o via G0 e volte a ligá-lo.
14a, 14b, 14c e 14d piscam	Erro na placa do via G0	Desligue o via G0 e volte a ligá-lo.
Todos os elementos LED piscam	Erro no processo de carregamento	Tente carregar novamente a bateria.
14a, 14c e 14e piscam	Durante o carregamento: Temperatura do via G0 fora do intervalo admissível	Deixar o acionamento arrefecer ou aquecer e reiniciar o processo de carregamento.
	Durante o funcionamento: Temperatura do via G0 fora do intervalo admissível	Deixar o acionamento arrefecer ou aquecer, em seguida, prosseguir a marcha.



Entre em contacto com o seu revendedor, caso um erro continue a ocorrer. Se for apresentado um outro erro que não os indicados na tabela, trata-se de uma avaria mecânica ou eletrónica do via G0. Em tal caso, entre em contacto com o seu revendedor ou um representante da Alber.



4. Bateria

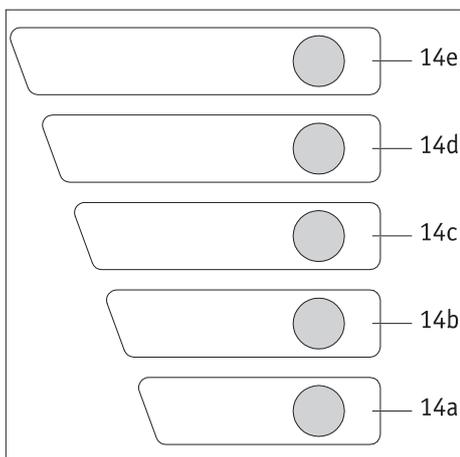
4.1 Carregar a bateria

A bateria do via G0 está instalada na sua respetiva caixa e não pode ser removida daí. Para carregar a bateria, o via G0 pode permanecer na cadeira de rodas.

- O carregamento da bateria apenas deve ocorrer num espaço seco com temperaturas de 0° a, no máximo, 40 °C.
- Desligue o via G0.
- Trave a cadeira de rodas com os respetivos travões para evitar movimentos não desejados.
- Vire a tampa [4] no via G0 para o lado.
- Insira a ficha do carregador [23] na tomada de carregamento [5].
- **Execute o processo de carregamento de acordo com as indicações que constam do manual de instruções fornecido com o carregador.**
- Após a conclusão do processo de carregamento: Vire a tampa [4] para cima da tomada de carregamento [5] para cobri-la completamente.

Durante o carregamento, a carga da bateria é apresentada no ecrã [14] do seguinte modo:

Elemento LED	Carga da bateria
Todos os LED acendem-se	80 a 100%
14a a 14d estão acesos	60 a 80%
14a a 14c estão acesos	40 a 60%
14a e 14b estão acesos	20 a 40%
14a está aceso	10 a 20%
14a pisca	Carga da bateria abaixo de 10%
Todos os LED piscam e o botão Ligar/desligar [13] pisca a vermelho	Erro durante o carregamento. Repita o processo de carregamento.



Se durante o carregamento da bateria ocorrer um erro que não possa ser eliminado por um novo carregamento, entre em contacto com o seu revendedor.



Certifique-se de que a ficha do carregador [23] e a tomada [5] estão limpas e que não existem quaisquer partículas de metal nas mesmas. Caso existam partículas metálicas, deve removê-las usando um pano seco e limpo. Consulte também a este respeito o capítulo 7.2



Caso ocorra um erro durante o carregamento: verifique se estão cumpridos todos os critérios (por exemplo, temperatura ambiente, ficha do carregador corretamente ligada, etc.) para o processo de carregamento indicados nestas instruções e no manual de instruções fornecido com o carregador.



Após o processo de carregamento, desligue primeiro o carregador da tomada elétrica e depois do via G0.



Desde que o via G0 esteja montado na cadeira de rodas durante o carregamento, esta deve ser travada com os respetivos travões a fim de evitar movimentos inadvertidos.



Por princípio, deve verificar o estado de carga da bateria antes de iniciar qualquer deslocação. Esta deverá estar totalmente carregada antes do início da deslocação para evitar uma paragem não desejada devido a bateria descarregada.



O carregamento da bateria apenas deve ocorrer num espaço seco com temperaturas de 0° a, no máximo, 40 °C.



Observe também as indicações que constam do manual de instruções fornecido com o carregador.



Respeite as restantes indicações relativas à bateria nos capítulos seguintes do presente manual de instruções.

4.2 Indicação de temperatura

Temperatura de serviço

Se o intervalo de temperatura admissível para o funcionamento do via GO (intervalo de temperatura ambiente de aproximadamente -25 °C a +50 °C) for excedido ou não atingido, o via GO é desligado automaticamente. Na consola de comando piscam os LED [14a], [14c] e [14e]. Consulte também a este respeito o capítulo 3.

Temperatura de carregamento

Se o intervalo de temperatura admissível (0° até 40 °C, no máximo) for excedido ou não atingido durante o carregamento da bateria, o processo de carregamento é automaticamente interrompido. Na consola de comando piscam os LED [14a], [14c] e [14e]. Consulte também a este respeito o capítulo 3.

4.3 Indicações de segurança e advertências relativas ao via GO e à bateria integrada



Antes de iniciar o processo de carregamento, leia e observe todas as instruções e advertências fornecidas com o carregador, bem como as indicações de advertência e segurança que se seguem.

- Em caso de uma reparação, para o funcionamento do via GO deve ser usada exclusivamente a bateria fornecida pela Alber. Outros tipos de baterias podem rebentar e causar ferimentos e danos materiais. A reparação deve ser realizada exclusivamente pelo distribuidor especializado autorizado.
- Nunca carregue o via GO na presença ou nas proximidades de líquidos ou gases inflamáveis.
- Mantenha o via GO afastado de chamas.
- Não exponha o via GO a qualquer tipo de humidade (água, chuva, neve) durante o processo de carregamento.
- Não efetue o carregamento em espaços onde a humidade possa afetar o via GO.
- No caso (improvável) de sobreaquecimento ou incêndio da bateria, o via GO nunca poderá entrar em contacto com água ou outros líquidos, sob circunstância alguma. O único material de extinção aconselhado pelos fabricantes das células das baterias é areia.
- Nunca carregue o via GO a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 40 °C. Se tentar efetuar o carregamento fora deste intervalo de temperatura, o sistema automático da bateria desliga automaticamente o processo de carregamento.
- O seu via GO consome energia em cada utilização. Nunca deve descarregar completamente a bateria, pois isso pode provocar danos a longo prazo. Recomenda-se que a bateria seja carregada após cada utilização.
- Utilize exclusivamente o carregador Alber fornecido para carregar o via GO. O processo de carregamento termina automaticamente assim que a bateria estiver carregada. O risco de sobrecarga está, portanto, excluído.
- Quando o processo de carregamento termina, desligue primeiro o carregador da tomada elétrica e depois do via GO.
- Não submerja o via GO em água. Tal poderá causar danos irreparáveis.
- A vida útil da bateria depende, entre outras coisas, do local de armazenamento do via GO. Por isso, nunca deixe o via GO em locais quentes durante períodos longos. Sobretudo as bagageiras de automóveis estacionados ao sol devem ser utilizadas somente para o transporte e não como local normal de armazenamento.

4.4 Indicações de segurança e advertências relativas ao armazenamento do via GO

- Não exponha o via GO a qualquer tipo de humidade (água, chuva, neve)!
- Carregue o via GO antes de guardá-lo e verifique a carga da bateria a cada 3 meses.
- Guarde o via GO num local fresco e seco, onde este fique protegido de danos e do acesso por pessoas não autorizadas.
- Antes de enviar ou transportar um via GO danificado, consulte o seu revendedor ou o Centro de Assistência Técnica da Alber.
- Em caso de danos ou defeitos no via GO, este tem de ser inspecionado. Contacte o seu revendedor e combine com ele o procedimento relativamente ao envio e reparação. O via GO com defeito/danificado não deve, em circunstância alguma, ser novamente utilizado ou aberto.

4.5 Indicações de segurança e advertências relativas ao transporte e ao envio do via GO

Para a bateria integrada no via GO são utilizadas células de iões de lítio. Para o transporte e o envio do via GO, aplicam-se as respetivas disposições legais que têm de ser impreterivelmente respeitadas. Por exemplo, um aparelho com defeito fundamentalmente não pode ser transportado em aviões ou levado como bagagem.

Sendo que as regulamentações do transporte podem mudar todos os anos, recomendamos contactar a agência de viagens ou a empresa que opera a passagem aérea ou marítima e informar-se antes de iniciar a viagem sobre os regulamentos atualmente em vigor.

Para tal, pode ser útil o nosso certificado de transporte que poderá obter através do Centro de Assistência Técnica da Alber (tel.: **0800 9096 250**) ou como download em **www.alber.de**.

Se o seu via GO estiver avariado, leve-o pessoalmente até ao seu concessionário de dispositivos médicos ou um representante da Alber, pois o envio de baterias de iões de lítio por correio ou através de outro tipo de expedidor está rigorosamente regulamentado. Também aqui aconselhamos que contacte previamente o concessionário de dispositivos médicos ou um representante da Alber.



Combine o transporte com o seu concessionário de dispositivos médicos ou um representante da Alber antes de proceder ao envio

4.6 Indicações de segurança e advertências relativas ao carregador



Antes de iniciar o processo de carregamento, leia e observe todas as instruções e advertências fornecidas com o carregador, bem como as indicações de advertência e segurança que se seguem.

- Utilize exclusivamente o carregador Alber fornecido para carregar o via GO. O processo de carregamento termina automaticamente assim que a bateria estiver carregada. O risco de sobrecarga está, portanto, excluído.
- Não carregue quaisquer outras baterias com o carregador, além da bateria do via GO.
- Quando o processo de carregamento termina, desligue primeiro o carregador da tomada elétrica e depois do via GO.
- Nunca utilize um outro carregador que não seja da Alber.
- Não exponha o carregador a qualquer tipo de humidade (água, chuva, neve) durante o processo de carregamento.
- Cuidado com a condensação. Se o carregador for movido de um espaço frio para um espaço quente, é possível que se forme condensação. Neste caso, deve aguardar que a condensação evapore antes de poder utilizar o carregador. Tal pode demorar várias horas.
- Nunca efetue o carregamento em espaços onde a humidade possa afetar o carregador.
- Nunca transporte o carregador pelo cabo de alimentação ou pelos cabos de carga.
- Nunca puxe pelo cabo de alimentação para desligar o carregador da tomada.
- Não exponha os cabos e as fichas a qualquer tipo de pressão. O alongamento excessivo dos cabos ou dobras nos mesmos, o entalamento de um cabo entre uma parede e um caixilho ou a colocação de objetos pesados sobre um cabo ou uma ficha pode provocar choques elétricos ou incêndio.
- Disponha o cabo de alimentação e o cabo de carregamento de maneira que ninguém os possa pisar ou tropeçar neles ou de maneira que ambos os cabos não fiquem expostos a outras influências negativas ou sobrecargas.
- Não utilize o carregador se o cabo de alimentação, o cabo de carregamento ou as fichas montadas nos cabos estiverem danificados. Peças danificadas têm de ser substituídas de imediato por um distribuidor especializado autorizado pela Alber.
- Não utilize nem desmonte o carregador se este tiver sofrido um impacto forte, se tiver caído no chão ou se tiver sofrido danos de qualquer outra forma. Entregue o carregador danificado para reparação junto de um distribuidor especializado autorizado pela Alber.
- O carregador não pode ser utilizado por crianças.
- O carregador só pode ser ligado a uma rede de alimentação de tensão alternada de 100 V – 240 V.
- Não desmonte nem manipule o carregador.

- Não cubra o carregador durante o processo de carregamento nem deposite quaisquer objetos em cima do mesmo.
- Coloque o carregador em segurança sobre uma superfície plana.
- Nunca coloque os polos da ficha do carregador em curto-circuito através de objetos metálicos.
- Assegure-se de que a ficha de alimentação está bem inserida na tomada.
- Não toque com as mãos húmidas nas fichas.
- Não utilize a ficha do carregador nem a ficha de alimentação se estas estiverem molhadas ou sujas. Antes de as inserir, limpe as fichas com um pano seco.
- Concluído o processo de carregamento, retire primeiro a ficha do carregador da tomada de alimentação elétrica e, depois, retire a ficha do carregador do via GO.

5. Transporte e armazenamento

5.1 Utilização da cadeira de rodas como assento de veículo

Se a cadeira de rodas for utilizada como assento de veículo, têm de ser respeitadas as instruções do fabricante da cadeira de rodas a esse respeito. Além disso, o via GO e a respetiva consola de comando não podem permanecer na cadeira de rodas, tendo de ser removidos. Durante o armazenamento no veículo, ambas as peças devem ser sempre fixadas, para não serem projetadas, de modo a não constituírem um perigo para os ocupantes do veículo em caso de uma manobra de travagem.

Uma cadeira de rodas com o via GO montado não deve ser utilizada como assento de veículo.



Veículos com um elevador de cadeira de rodas

- Se o veículo estiver equipado com um elevador de cadeira de rodas ou algo semelhante, a cadeira de rodas com o via GO só pode ser conduzida para a plataforma com extremo cuidado.
- Circule devagar e com cuidado.
- Não realize nem deixe o utilizador da cadeira de rodas realizar movimentos repentinos, abruptos ou bruscos.
- Atente sempre ao sentido de circulação e evite distrações.
- Se o utilizador da cadeira de rodas se encontrar no veículo e pretender utilizar a cadeira de rodas como assento de veículo, o via GO e a respetiva consola de comando têm de ser removidos da cadeira de rodas.
- Se o utilizador da cadeira de rodas mudar para um assento regular no veículo, tem de ser protegido pelo sistema de segurança do veículo, nomeadamente, airbags e proteção contra impacto lateral.



Se estas condições e instruções não forem cumpridas, a Alber GmbH não assume qualquer responsabilidade por acidentes e consequências de acidentes ou por danos na cadeira de rodas, no via GO ou em outros objetos e instalações.

5.2 Indicações de segurança relativas ao transporte do via GO e de uma cadeira de rodas num veículo

Durante um transporte, o via GO e a respetiva consola de comando têm de ser removidos da cadeira de rodas.

Ambas as peças devem ser sempre fixadas de modo a não constituírem um perigo para os ocupantes do veículo em caso de uma manobra de travagem. Para a fixação aconselhamos, de forma não vinculativa (ou seja, sem assumir qualquer responsabilidade), que o via GO seja fixado no veículo com cintos suficientemente resistentes. Em circunstância alguma, o via GO deve ser armazenado sem estar fixado!

Além disso, respeite também as indicações e instruções do fabricante da cadeira de rodas.

Se existirem no seu país normas e regulamentos nacionais ou regionais quanto à forma como fixar o via GO ou a consola de comando, deve naturalmente proceder em conformidade com tais normas e regulamentos.

Por acidentes de qualquer espécie e suas consequências ou danos na cadeira de rodas ou no via GO

- decorrentes do desrespeito destas indicações;
 - decorrentes do desrespeito dos regulamentos e leis em vigor no seu país;
 - causados pela utilização de sistemas de fixação não permitidos e desadequados;
- a Alber GmbH e os seus representantes rejeitam expressamente qualquer responsabilidade.

5.3 Indicações de segurança relativas às ligações elétricas

Certifique-se de que o via GO e a respetiva consola de comando são acondicionados durante o transporte ou o armazenamento num local seguro e, acima de tudo, limpo. Em circunstância alguma, fragmentos de metal, limalhas ou outros objetos pequenos devem aderir à tomada de carregamento [5] ou à ficha do carregador [23].

Se o via GO tiver sido transportado várias vezes ou armazenado durante um período mais longo, a tomada de carregamento [5] e a ficha do carregador [23] têm de ser limpas com ar comprimido para evitar que partículas eventualmente presentes (partículas de metal como aparas ou semelhante) causem um curto-circuito.

5.4 Armazenamento

- Armazene o seu via GO, tanto quanto possível, sobre uma base fácil de limpar.
A experiência demonstrou que alguns pisos de plástico (por exemplo, PVC) podem reter resíduos devido ao estacionamento de rodas (por exemplo, pneus de bicicleta) que não são mais removíveis. O via GO também possui pneus convencionais. Caso não tenha a certeza, recomendamos usar papelão como base. A Alber GmbH não assume qualquer responsabilidade por danos em pisos.
- Se não utilizar o seu via GO durante um período mais longo, deve guardar o aparelho num local seco, de preferência à temperatura ambiente (entre +15 °C e +25 °C). O via GO pode ser armazenado entre uma temperatura mínima de -40 °C e uma temperatura máxima de +65 °C.
- Não estacione o via GO sobre a respetiva roda motriz [7] por um período de armazenamento mais longo, pois tal pode ocasionar o perigo que um curso descentrado (posteriormente).
- No caso de armazenamento exclusivo, o via GO deve ser ligado ao carregador fornecido e novamente carregado na totalidade a cada 3 meses. Esta medida ajuda a conservar a funcionalidade do seu via GO mesmo depois de um longo período de armazenamento.
- Após carregar o via GO, o carregador deve ser desligado da rede de alimentação elétrica.
- As baterias instaladas no via GO são baterias de íões de lítio que, em caso de manuseamento correto, não derramam líquido e que, com exceção da conservação de carga indicada, não precisam de manutenção.

5.5 Dobrar a cadeira de rodas

Pode dobrar a cadeira de rodas e guardá-la poupando espaço sem ter de desmontar o suporte do via GO [8] da cadeira de rodas. A Alber recomenda remover o via GO da cadeira de rodas para dobrá-la: Sem o via GO montado, a cadeira de rodas dobrada fica mais estreita. Encontra informações mais detalhadas sobre dobrar a cadeira de rodas no manual de instruções da sua cadeira de rodas.

6. Indicações de segurança e de perigo

Para garantir que utiliza o seu via GO com segurança, as seguintes indicações têm de ser respeitadas.

6.1 Indicações de segurança

Antes de iniciar a condução:

- Para evitar ferimentos a pessoa que controla a cadeira de rodas deverá usar calçado robusto, nunca sandálias abertas, chinelos, pantufas ou semelhante durante o funcionamento do via GO. A utilização do via GO por uma pessoa descalça também é proibida.
- Antes de uma pessoa se sentar na cadeira de rodas, os travões da cadeira de rodas têm de ser aplicados e o via GO tem de ser desligado para impedir uma deslocação involuntária.
- Caso note que uma função no via GO não funciona como descrito neste manual de instruções, o aparelho não deve continuar a ser utilizado. Para a resolução de problemas entre em contacto com o seu revendedor ou um representante da Alber GmbH.
- Nunca utilize o via GO como degrau.
- Nunca ponha as mãos entre a roda motriz [7] e a caixa.
- Antes de circular em descidas ou subidas com o via GO, deverá dominar o manuseamento do acionamento adicional em piso plano.
- O via GO só pode ser instalado em cadeiras de rodas aprovadas para o efeito pela Alber GmbH. Uma vez que o via GO não disponibiliza uma função de travagem, a cadeira de rodas tem de estar equipada com travões, idealmente dois travões de tambor, caso os operadores não tenham capacidade física para imobilizar a cadeira de rodas em quaisquer situações de marcha.
- A montagem e a alteração do suporte para o via GO só podem ser realizadas pela Alber GmbH, seus representantes ou por um distribuidor especializado em dispositivos médicos autorizado pela Alber.
- Siga rigorosamente o manual de instruções da cadeira de rodas quando utilizar o via GO.
- O via GO apenas deve ser operado pela pessoa que ajuda a empurrar a cadeira. Devido ao risco de tombar, sobretudo ao conduzir em subidas, não deve ser usado pela pessoa sentada na cadeira. No caso de tombar, a pessoa que auxilia deve conseguir segurar a cadeira de rodas com o ocupante tanto para trás como para os lados.
- É altamente recomendada a colocação de rodas antivoltio na cadeira de rodas. Em subidas com mais de 4,5° (8%) de inclinação é obrigatória a utilização de um par de rodas antivoltio.
- Os travões na cadeira de rodas, nos quais o via GO está montado, devem estar dispostos de forma que o acompanhante os possa alcançar com facilidade.

- A roda motriz do via GO é uma roda de borracha maciça sem câmara de ar. Antes de cada deslocação, verifique o estado da roda. Esta deve apresentar um perfil suficiente. Se forem identificadas fissuras no perfil de borracha, o via GO não deve mais ser utilizado. Pode adquirir uma nova roda através do seu revendedor como peça sobressalente exclusiva da Alber GmbH.
- Certifique-se de que a pressão do ar nas rodas da cadeira coincide com as indicações do fabricante da cadeira de rodas. Ambos os parâmetros têm influência direta sobre o comportamento de condução e a autonomia durante a deslocação com o via GO.
- A verificação e manutenção do via GO deve ser realizada de 2 em 2 anos pela Alber, um representante da Alber ou pelo seu revendedor (consulte também a este respeito o capítulo 7.5).
- A cadeira de rodas na qual é utilizado o via GO deve estar equipada com refletores para deslocações à noite. Além disso, à noite só se deve circular em vias bem iluminadas e o utilizador tem de usar um colete de alta visibilidade.

Durante a deslocação com o via GO, tenha em atenção:

- Inicie a sua deslocação durante o arranque com a velocidade mais reduzida e aumente-a gradualmente até atingir o andamento pretendido.
- A inclinação segura máxima do via GO é de 9,1° (16%) com uma carga de, no máximo, 150 kg. No caso de subidas ou descidas, o operador tem de estar sempre em condições de impedir que a cadeira de rodas tombe (independentemente da direção).
- Ao conduzir em subidas e descidas, a inclinação máxima permitida indicada pelo fabricante da cadeira de rodas não pode ser excedida.
- Defina a velocidade, em particular antes de circular em descidas, de forma a esta não ser mais rápida do que é confortável para o operador.
- Tenha em consideração, especialmente em subidas e descidas, que o via GO não dispõe de uma função de travagem!
- Nunca se aproxime à velocidade máxima de escadas e precipícios.
- Quando o via GO estiver ligado, todos os impulsos no botão [10] são convertidos num comando de condução. Qualquer impulso indesejado deve ser, por isso, evitado. Ao parar ou esperar em locais potencialmente perigosos (por exemplo, enquanto espera num semáforo de peões, em subidas e descidas ou em qualquer tipo de rampa) desligue o via GO e não toque no botão [10].
- Certifique-se também de que crianças não se aproximam do botão [10] e coloquem o via GO em movimento.
- Não prenda objetos (bolsas, etc.) diretamente ou próximo da consola de comando! O contacto desses objetos com o botão [10] poderia ocasionar impulsos de condução indesejados.
- Ao deslocar-se em passeios, mantenha uma distância suficiente (sempre que possível, pelo menos a largura de uma cadeira de rodas) em relação à borda do lancil.
- Transponha bordos de passeios com a ajuda do via GO exclusivamente na marcha em frente; não é possível a marcha-atrás com o via GO. Consulte a este respeito as informações no capítulo 6.2
- Quando conduzir por cima de bermas respeite a altura de subida máxima indicada pelo fabricante da cadeira de rodas.
- Evite conduzir em terrenos pouco seguros (por exemplo, em cascalho solto, areia, lama, neve, gelo ou poças de água profundas).
- Nunca deixe o via GO sem supervisão, esteja ele ligado ou desligado. Se, mesmo assim, tal for inevitável, o imobilizador pode ser ativado (consulte o capítulo 2.12).
- Em deslocações mais longas é possível que o acionamento do via GO aqueça. Evite, por isso, tocar no acionamento logo após a deslocação (por exemplo, ao carregar o via GO para um automóvel).
- Cuidado ao armazenar o via GO em locais diretamente expostos ao sol. Consoante a intensidade da radiação solar, as peças do via GO podem aquecer de forma desigual.
- O desempenho do via GO pode ser prejudicado por campos eletromagnéticos criados, por exemplo, por telemóveis. O acionamento adicional deverá portanto ser desligado quando forem usados telemóveis na proximidade imediata da cadeira de rodas.
- Inversamente, o via GO também pode causar interferências indesejáveis noutros equipamentos, por exemplo, em barreiras antirroubo em superfícies comerciais.
- Durante a deslocação garanta uma distância suficiente entre os seus pés e a roda motriz [7] do via GO para evitar quaisquer contactos do seu calçado com a roda motriz. Ao usar calçado aberto ou andar descalço existe o perigo dos pés serem apanhados pela roda motriz de borracha o que pode eventualmente provocar ferimentos por esmagamento.

Depois da deslocação com o via GO, tenha em atenção:

- Antes de uma pessoa sair da cadeira de rodas, os travões da cadeira de rodas têm de ser aplicados e o via GO tem de ser desligado para impedir uma deslocação involuntária.
- Desligue o via GO logo que não o pretenda utilizar para evitar uma ativação involuntária de um impulso de marcha devido ao contacto com o botão [10], bem como uma autodescarga da bateria. Acione os travões manuais da cadeira de rodas.
- Guarde a cadeira de rodas e o via GO apenas num local seco e seguro. Em circunstância alguma deve chegar água ao via GO, à sua bateria ou à consola de comando.
- Sempre que possível, recarregue a bateria do seu via GO imediatamente após cada utilização.

6.2 Obstáculos

Obstáculos como bordos de passeios apenas podem ser transpostos com o via G0 na marcha em frente.

Ao ultrapassar um obstáculo em marcha-atrás, o via G0 deve ser desligado e colocado na posição de estacionamento para que o acionamento inadvertido do botão [10] não coloque o via G0 em movimento.

Ao transpor um obstáculo, a cadeira de rodas deve ser levantada pelos punhos. Quando conduzir por cima de bermas respeite a altura de subida máxima indicada pelo fabricante da cadeira de rodas.

6.3 Locais e situações de perigo

Em função da sua experiência de condução e capacidades físicas, cabe ao operador do via G0 decidir de forma responsável os trajetos que tenciona percorrer. Antes de iniciar a deslocação deve inspecionar o via G0 quanto a pneus gastos ou danificados e verificar a carga da bateria, a funcionalidade dos elementos de comando e os travões manuais da cadeira de rodas.

Estas inspeções de segurança e a experiência de condução são particularmente importantes sobretudo nos seguintes locais de perigo, que cabe ao operador do via G0 decidir se circula neles:

- caminhos estreitos, descidas fortes (por exemplo, rampas e acessos a garagens), caminhos estreitos em encostas, caminhos de montanha;
- caminhos estreitos e/ou de acentuada inclinação/declive nas principais vias rodoviárias ou na proximidade de falésias;
- trajetos cobertos de folhas, de neve ou gelo;
- rampas e meios de elevação em veículos.



O via G0 não dispõe de uma função de travagem.

Isto significa que a cadeira de rodas não se imobiliza imediatamente após desligar o via G0, continuando a movimentar-se, especialmente em descidas.

Nessa medida, o utilizador da cadeira de rodas ou a pessoa que controla o via G0 tem de estar sempre em condições de imobilizar a cadeira de rodas com os respetivos travões.



Adapte a velocidade do via G0 sempre às condições externas!

Conte sempre com obstáculos que surgem repentinamente e imobilize a cadeira de rodas imediatamente nesses casos.



Ter o máximo cuidado ao circular em muros de cais, zonas de desembarque e marinas, caminhos e locais à beira da água, pontes sem proteções e diques. Não circule demasiado perto de corpos de água.



As subidas com um máximo de 9,1° (16%) são apoiadas pelo via G0 mediante uma carga máxima de 150 kg. No caso de subidas ou descidas com maior inclinação, o operador tem de estar sempre em condições de impedir que a cadeira de rodas tombe (independentemente da direção).

Para isso é necessário que os pneus da cadeira de rodas possuam um perfil impecável e a pressão de ar correta e, ainda, que o piso esteja num estado compatível e seja respeitada uma carga máxima de 150 kg.



Na condução em curvas ou ao virar em subidas e descidas pode ocorrer uma inclinação lateral acrescida devido a deslocamentos do centro de gravidade. Por isso, execute este tipo de manobras com muito cuidado e apenas a uma velocidade lenta!



Atravessar vias rodoviárias principais, cruzamentos ou passagens de nível requer cautela especial. Nunca atravesse as vias em ruas ou passagens de nível em condução paralela, porque as rodas podem ficar encravadas nas vias.



A circulação em rampas e meios de elevação em veículos requer um cuidado especial. Durante o processo de elevação/descida da rampa ou de um dispositivo de elevação, estacione o via G0. O botão [10] não pode ser acionado. Além disso deve acionar os travões de mão da cadeira de rodas. Deste modo consegue evitar movimentos não desejados, por exemplo, na sequência de um comando não intencional.



A aderência dos pneus sobre o piso diminui em pisos molhados; existe um risco acrescido de deslizar. Adapte o seu comportamento de condução em conformidade.

7. Conservação, manutenção e eliminação de resíduos

7.1 Carregar a bateria

O seu via GO consome energia em cada utilização. Nunca deve descarregar completamente a bateria antes de armazenar o via GO, pois ela pode sofrer danos a longo prazo. Recomenda-se que a bateria seja carregada após cada utilização.

Utilize exclusivamente o carregador fornecido com o via GO para carregar a bateria. O processo de carregamento termina automaticamente assim que a bateria estiver carregada. O risco de sobrecarga está, portanto, excluído.

Para mais indicações sobre a bateria consulte também o capítulo 4.

7.2 Limpeza e desinfeção

- Para todos os processos de limpeza não utilize em circunstância nenhuma benzina de limpeza, diluente, acetona ou produtos semelhantes. Em vez disso, utilize exclusivamente produtos de limpeza e desinfeção convencionais utilizados em ambiente doméstico (isopropanol).
- A unidade motriz e a consola de comando apenas podem ser limpas com um pano húmido (não molhado).
- O suporte instalado na cadeira de rodas deve ser limpo com um pano húmido (não molhado).
- A roda motriz deve ser limpa regularmente, preferencialmente, com ar comprimido ou uma escova seca.
- Todas as ligações elétricas (tomada de carregamento [5] e ficha do carregador [23]) devem ser verificadas antes de serem unidas relativamente a possíveis impurezas pois podem existir partículas de metal, como aparas ou semelhante, nas superfícies dos componentes. Tal poderia ter como consequência um curto-circuito.
- Limpe os componentes com panos limpos e secos e, em caso algum, panos molhados ou húmidos.

O seu via GO é um aparelho que necessita de pouca manutenção. Com exceção dos pneus, nenhuma peça do acionamento está sujeita a um desgaste considerável. Para poderem transmitir em segurança a força de acionamento do seu via GO, os pneus têm de possuir um perfil suficiente.

Indicações sobre a desinfeção

- Limpe o via GO e respetivos componentes cobrindo toda a superfície com um pano húmido (não molhado).
- Tenha em consideração que o via GO e os seus componentes não podem ser borrifados com um jato de vapor ou semelhante.
- Aplique o produto de desinfeção em toda a superfície do via GO e respetivos componentes.
- Deixe atuar o produto de desinfeção de acordo com as indicações do fabricante.
- Remova o produto de desinfeção limpando ou de acordo com as instruções do fabricante.



Em casos excecionais de armazenamento prolongado do via GO pode ocorrer que, após a utilização de produtos de limpeza do chão ou produtos impregnantes de piso podem ficar resíduos visíveis e, em parte, também marcas de pressão do pneu em tapetes ou no chão. Não podemos assumir a responsabilidade por tal ocorrência. Em geral, recomendamos um armazenamento em pisos resistentes e, no caso de armazenamento mais prolongado, sobre um tapete protetor ou base de papelão.



Se detetar no seu via GO uma deterioração do comportamento de condução habitual (por exemplo, rolamento irregular, derrapagem de rodas), contacte o seu concessionário de dispositivos médicos ou um representante da Alber para que realize uma verificação aos pneus.



A assistência e as reparações no via GO apenas podem ser realizadas por revendedores autorizados, pela Alber ou por um representante da Alber. Caso ocorram erros, dirija-se igualmente ao seu revendedor ou a um representante da Alber.

7.3 Eliminação



Este aparelho, a respetiva bateria e os acessórios são produtos de longa duração.

No entanto, os componentes podem conter substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, especialmente se forem eliminados em locais (por exemplo, aterros) que, de acordo com a legislação nacional aplicável, não são adequados para o efeito.

O símbolo do “contentor de lixo barrado com uma cruz” (de acordo com a Diretiva REEE) é colocado neste produto para lhe recordar o seu dever de reciclagem. Por isso, aja de forma ecológica e entregue este produto no fim da sua vida útil junto de uma instalação de reciclagem na sua área de residência.

Informe-se sobre a legislação nacional em vigor acerca da eliminação de resíduos, uma vez que a diretiva REEE não é aplicável a este produto em todos os países da União Europeia.

Em alternativa, poderá pedir à Alber, aos revendedores Alber ou ao representante da Alber para receber os componentes e encaminhá-los para uma eliminação adequada e ecológica.

7.4 Reutilização

Se tiver recebido o seu via GO através do seu seguro de saúde e já não precisar dele, deverá entrar em contacto com a sua seguradora, com um representante da Alber ou com o seu concessionário de dispositivos médicos. O seu via GO poderá então ser reutilizado de forma simples e económica.

Antes de qualquer reutilização, o via GO deve ser sujeito a uma inspeção técnica de segurança. O distribuidor autorizado ou um representante da Alber pode remover os suportes, através dos quais o via GO é fixado na cadeira de rodas, de forma simples e rápida da cadeira que já não é utilizada e instalá-los noutra cadeira de rodas.

Antes da reutilização, além das indicações de limpeza mencionadas no capítulo 7.2, deve proceder-se a uma desinfeção da unidade motriz do via GO e da consola de comando. Utilize para o efeito os desinfetantes à base de álcool para limpeza autorizados pelo Robert Koch Institut (RKI); relativamente ao tempo de atuação e concentração consulte a recomendação do fabricante. Exemplo: Bacillol AF, tempo de atuação 15 minutos.

7.5 Manutenção

A manutenção de dispositivos médicos foi regulada pelo legislador no Regulamento alemão relativo aos operadores de dispositivos médicos (MPBetreibV) artigo 7.º. Segundo este regulamento, as medidas de conservação, em especial as inspeções e as manutenções, são necessárias para garantir permanentemente um funcionamento correto e seguro dos dispositivos médicos.

Com base na observação do mercado, em condições normais de funcionamento, considerou-se adequado um intervalo de 2 anos para a manutenção dos nossos produtos.

Este valor de referência de 2 anos pode variar em função do grau de utilização do produto e do comportamento do utilizador. A avaliação do grau de utilização e do comportamento do utilizador é da responsabilidade da entidade operadora do produto.

De qualquer forma, aconselhamos que esclareça previamente com os respetivos fornecedores de serviços ou caixas de seguro de doença, a cobertura de despesas para trabalhos de manutenção dos nossos produtos, sobretudo no que diz respeito a contratos eventualmente existentes.

8. Garantia e responsabilidade

8.1 Garantia contra defeitos

A Alber garante que, no momento da entrega, o via GO está isento de defeitos. Os direitos de garantia prescrevem após um período de 24 meses a contar da data de entrega do via GO.

8.2 Garantia de durabilidade

A Alber oferece uma garantia de durabilidade para o via GO de 24 meses. A garantia de durabilidade não inclui

- aparelhos cujo número de série tenha sido alterado, manipulado ou removido;
- peças de desgaste como, por exemplo, travões, pneus ou elementos de comando;
- defeitos resultantes de um desgaste natural, de uma utilização incorreta, sobretudo da inobservância deste manual de instruções, de acidentes, danos por negligência, exposição ao fogo ou à água, motivos de força maior e outros motivos que se encontrem fora da área de influência da Alber;
- trabalhos de manutenção associados à utilização diária (por exemplo, a troca dos pneus);
- inspeção do aparelho sem encontrar defeitos.

8.3 Responsabilidade

A Alber GmbH, enquanto fabricante do via GO, rejeita expressamente qualquer responsabilidade nos caso em que

- o via GO tenha sido utilizado incorretamente;
- o via GO não tenha sido submetido a uma manutenção por um revendedor autorizado, a Alber GmbH ou um representante da Alber em ciclos regulares de 2 anos;
- o via GO tiver sido colocado em funcionamento de forma contrária às indicações deste manual de instruções;
- o via GO tiver sido utilizado com uma carga de bateria insuficiente;
- Tiverem sido efetuadas reparações ou outros trabalhos por pessoas não autorizadas
- tiverem sido montadas ou ligadas ao via GO peças de outros fabricantes;
- tiverem sido desmontadas peças do via GO.

9. Aviso legal importante para o utilizador deste produto

Os incidentes provocados por mau funcionamento deste produto e que resultem em danos pessoais graves devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro da UE em que reside o utilizador.

No caso da República Federal da Alemanha, são

- a Alber GmbH (ver endereço no verso do presente manual de instruções);
- o Instituto Federal Alemão para Medicamentos e Dispositivos Médicos (BfArM),
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bona
www.bfarm.de

Nos Estados-Membros da UE informe, por favor

- o seu representante da Alber (ver endereço no verso do presente manual de instruções);
- a autoridade responsável por incidentes com dispositivos médicos no seu país.

Encontra na Internet uma lista das autoridades competentes em <http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>

10. Informações importantes para viagens aéreas

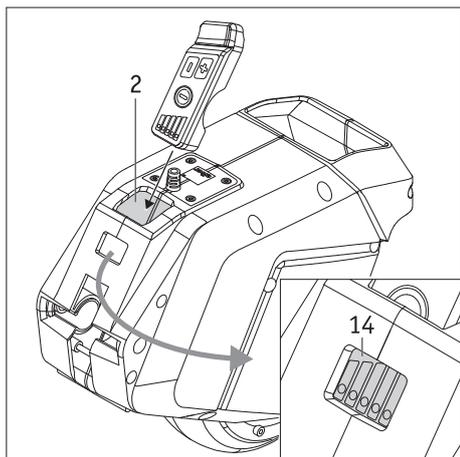
10.1 Transporte da bateria em viagens aéreas

A estrutura técnica do via GO, especialmente no que diz respeito à bateria de iões de lítio que contém, está conforme todas as normas, diretivas e leis aplicáveis. Satisfaz igualmente os requisitos da International Air Transport Association (IATA) para o transporte em meios aéreos. Isto é por nós confirmado anualmente através do nosso certificado de transporte, emitido com base nos novos dados do Regulamento de Mercadorias Perigosas (Dangerous Goods Regulations) da IATA, normalmente publicados em meados de dezembro de cada ano. Pode descarregar o certificado atual na página inicial da Alber (<https://www.alber.de/de/hilfe-service/alber-service/reisen-mit-alber-produkten/>) mas, se assim o solicitar, também teremos todo o prazer em lho enviar.

No entanto, quando planear uma viagem, entre em contacto com o seu agente de viagens ou com as companhias aéreas relativamente ao transporte do via GO em todos os voos que reservar. Em última instância, fica ao critério do piloto permitir ou recusar o transporte do via GO a bordo. Essa decisão não pode ser influenciada nem pela Alber GmbH nem pelo seu concessionário de dispositivos médicos.



Quando viajar, tenha também em atenção as disposições relativas ao transporte de baterias de iões de lítio em vigor nos países que visitar.



10.2 Arrumação da consola de comando em viagens aéreas

Se transportar o via GO num avião: Tem de introduzir a consola de comando no compartimento [2] da unidade motriz de maneira que os botões para ligar/desligar estejam protegidos contra um acionamento inadvertido (consulte também o capítulo 2.6).

11. Informações sobre a segurança do produto

Todos os componentes do seu via GO foram submetidos a numerosos testes funcionais e ensaios abrangentes. Se, ainda assim, ocorrerem restrições imprevistas durante a operação do via GO, o cliente tem à sua disposição as seguintes páginas da internet para consultar rapidamente informações sobre a segurança:

- Página inicial da Alber (fabricante do via GO)
- Página inicial do Instituto Federal Alemão para Medicamentos e Dispositivos Médicos (BfArM)

Se forem necessárias eventuais medidas de correção, a Alber informará o concessionário de dispositivos médicos que, posteriormente, entrará em contacto consigo.

12. Dados técnicos

Unidade motriz incluindo consola de comando

Autonomia (1):	até 16 km (*)
Velocidade:	1,5 a 5,5 km/h em incrementos de 0,5 km/h
Inclinação nominal:	9,1° [16%] com 170 kg de peso do sistema
Tensão de serviço:	36 V
Potência nominal do motor:	250 W
Temperatura de serviço:	-25 a +50 °C
Peso máximo da pessoa:	150 kg (peso do sistema 170 kg)
Tipo de proteção:	IPX4

Bateria (montada na unidade motriz)

Tipo de célula:	Células de íões de lítio, protegidas contra vazamento e isentas de manutenção
Tensão nominal de serviço:	36 V
Capacidade nominal:	4,5 Ah
Energia nominal:	162 Wh
Temperatura de carregamento:	0 a +40 °C
Temperatura de serviço:	-25 a +50 °C

Peso das peças individuais

Motor:	5,85 kg
Consola de comando:	140 g
Carregador:	540 g
Peso total:	6,53 kg

Pneu da roda

Versão e modelo:	Pneus de borracha maciça substituíveis para uma base firme
Tamanho:	123 x 45
Pressão:	Roda de borracha maciça, não perfurável

(*) A autonomia varia em função do terreno em que circula e das condições de condução predominantes. A autonomia indicada pode ser atingida em condições de circulação ideais (terreno plano, baterias recentemente carregadas, temperatura ambiente de 20 °C, circulação uniforme etc.).

Quanto à vida útil estimada deste produto apontamos, em média, para um período de cinco anos, sempre que o produto for utilizado de acordo com os fins previstos e assumindo o cumprimento de todas as prescrições em matéria de manutenção e conservação. Esta vida útil indicada pode ser excedida com um manuseamento cuidadoso e uma manutenção, conservação e utilização adequadas do produto e se não surgirem quaisquer limites técnicos no âmbito do desenvolvimento técnico e científico. No entanto, a vida útil também pode ser consideravelmente mais curta, sobretudo nos casos de utilização extrema e indevida. A definição da vida útil, sendo um requisito normativo, não constitui qualquer garantia adicional.



O via GO e o respetivo carregador externo estão em conformidade com os capítulos aplicáveis das normas EN 12184 e ISO 7176-14 (relativa a cadeiras de rodas elétricas), e com o Regulamento (UE) 2017/745, relativo aos dispositivos médicos (MDR). O via GO é um dispositivo médico da classe I.

No âmbito do desenvolvimento contínuo do produto reservamo-nos o direito a alterações técnicas e de design.

Carregador

Informação técnica e instruções constam das instruções fornecidas com o carregador.

13. Etiquetas

O via G0 e o carregador possuem etiquetas que contêm diversas informações sobre o produto. No caso de um defeito do aparelho alguns componentes podem ser trocados no âmbito do programa de trocas da Alber através do seu revendedor ou enviados para reparação. Para o efeito, o seu revendedor precisa de algumas informações impressas nas etiquetas. As ilustrações que se seguem tratam-se meramente de exemplos!

Systemnr. / System No.	V24229999	
Produkt [Product]	via G0 V24	
Betriebsspannung [Nominal Voltage]	36 V	
Max. Geschwindigkeit [Max. Speed]	5,5 km/h [3.4 mph]	
Motor Nennleistung [Rated Power]	250 W	 2022-12-05
Nenn-Steigung [Rated Slope]	9.1° [16%]	
Batterie Typ [Battery Type]	Lithium-Ion	
Batteriekonfiguration [Battery Config.]	10INR19/66-2	
Batterie Nennenergie [Rated Energy]	162 Wh	










Alber GmbH
 Vor dem Weissen Stein 14
 D-72461 Albstadt
 Made in Germany

(01)04046727231545
 (11)221205
 (21)V24229999



Etiqueta do sistema

A etiqueta do sistema encontra-se na parte inferior do via G0 e informa-o sobre os seus respetivos dados técnicos. Estes dados permitem, entre outras coisas, o rastreio do sistema.

Wartung
Maintenance

am/at:

durch/by:

in (PLZ)/in:

01	nächste	07
02	next	08
03		09
04		10
05		11
06		12
2021	2022	2023
		2024

Etiqueta “Manutenção”

Esta etiqueta deverá lembrá-lo do prazo da manutenção seguinte. Encontra-se na parte inferior do via G0

BATTERY CHARGER
BC3610LI

ODM-Model: WS40-1-36
 Input Voltage : 100~240Vac
 50/60Hz
 Input Current: 0.2A~0.4A
 Input Power: 41W
 Output Voltage: 36V
 Output Current: 1A
 Battery Capacity : 2Ah~10Ah
 Battery type:
 Rechargeable lithium ion
 Protection class:IP31
 Polarity of connector:



1 +
2 -
3 Inhibit

Indication:
 Green Flashing-charging in progress
 Green -Charging finished
 Red -Fault









CAUTION:

- Read instructions before use for charging.
- Dry location use only.
- Disconnect the supply before making or breaking the connection to the battery.
- Charge only the batteries mentioned in the manual, other types may burst causing injury and damage.

Made For **alber** by
 Shanghai Winsunny Electronics
 Technology Co., Ltd.

Etiqueta “Dados técnicos” no carregador

A etiqueta ilustrada ao lado encontra-se na parte inferior do carregador e informa-o sobre os respetivos dados técnicos, entre outras coisas.



Etiqueta de componente

O número do componente (número no centro da etiqueta, marcado com uma seta na ilustração aqui ao lado) é necessário, por exemplo, no caso de reparações ou no âmbito do programa de trocas da Alber. As etiquetas de componentes encontram-se

- na parte inferior do via G0;
- na parte inferior da consola de comando;
- na parte inferior do carregador.

Ihre Alber-Vertretung / Your Alber representative / Votre représentation Alber /
Sizin Alber-Temsilci / Su representación Alber / Din Alber representant /
Din Alber-agenturene / Uw distributeur Alber / Deres Alber-repræsentation



Alber GmbH

Vor dem Weißen Stein 14

72461 Albstadt-Tailfingen

Telefon +49 (0)7432 2006-0

Telefax +49 (0)7432 2006-299

info@alber.de

www.alber.de